
ENGLISH PUNCTUATION MARKS IN THE TEXTS BELONGING TO DIFFERENT FUNCTIONAL STYLES

© 2015

O.M. Adaeva, candidate of philological sciences, associate professor of the chair of the English language and methods of foreign languages teaching
Samara State Academy of Social Sciences and Humanities, Samara (Russia)

Abstract. The article deals with the problems connected with segmentation of the flow of speech. English speech is divided into segments with the help of the complex and specific semiological system – the system of punctuation. Thus, the research conducted contributes into the solution of a more general problem – the dialectal unity of the oral and written forms of English. The peculiar feature of English punctuation marks is that, in contrast with Russian, this system is based on the declamatory-psychological principle. It reflects the semantic and stylistic content of the utterance, rather than its grammatical structure. The way an author uses punctuation marks depends mainly on his/her intention. In other words, English punctuation marks are put semantically-stylistically. The input of the researchers of Speechology linguistic school (Moscow State University) into the theory and practice of English punctuation system can hardly be overestimated. It is stated, in particular, that each punctuation mark corresponds to a certain complex of prosodic features. According to their function and prosody, they are divided into the marks for vertical segmentation of speech and the marks for horizontal stratification of speech. English punctuation marks should evidently be studied through the prism of functional stylistics. In this respect, the italics functions have been defined in the texts belonging to two main functional styles. The italics have been proved to function differently in scientific texts and those of fiction. In the former the punctuation mark is used in accordance with the semantic level of realization of language units which demands the use of syntactic or logical suprasyntactic prosody features. In belle-letter style the italics help, mainly, to create the character speech portrait; to achieve that the italicized units are brought out in speech by means of timbre suprasyntactics.

Keywords: English punctuation system; English punctuation marks as put semantically-stylistically; vertical segmentation and horizontal stratification of English speech; italics.

УДК 372.8

НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПОДГОТОВКИ УЧАЩИХСЯ СТАРШИХ КЛАССОВ К НАПИСАНИЮ ИТОГОВОГО СОЧИНЕНИЯ

© 2015

Л.В. Артешина, старший научный сотрудник, кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка, культуры речи и методики их преподавания
Поволжская государственная социально-гуманитарная академия, Самара (Россия)

Аннотация. Для того чтобы построить систему обучения сочинениям в старших классах, учитель должен опираться на научно-методические основы в работе над связной речью учащихся: принципы и условия формирования навыков письменной речи, необходимые речевые и коммуникативные умения учащихся. Необходимо знать требования к сочинению и наиболее частотные ошибки в сочинениях учащихся. Знание научно-методических основ в работе по развитию связной речи учащихся поможет учителям преодолеть трудности в формировании коммуникативной компетенции и способствовать функциональной грамотности выпускника. Программы по русскому языку является работа по развитию речи, в ходе которой формируется коммуникативная компетенция учащихся. Развивать связную речь учащихся - это научить их воспринимать и создавать коммуникативно-ориентированные тексты. Именно на основании основных признаков текста, жанров текстов и их композиционной формы, функционально-стилевых типов формируются коммуникативные универсальные учебные действия учащихся. Важное место в этой работе занимает сочинение, так как в процессе его создания ученик получает возможность раскрыть свой внутренний мир, сформировать собственное мировосприятие и обозначить круг интересующих его проблем, развить свое абстрактное мышление. Профессиональная подготовка к сочинению знакомит с культурно-историческим опытом человечества, раскрывает духовное богатство русской культуры, способствует социализации личности. Работа над текстами, созданными великими классиками, а затем и собственными, формирует филологическую компетентность. Важное место в работе по развитию речи занимает подготовка к написанию сочинений. Это особый вид работы по развитию речи, в основе которого лежит создание учащимся самостоятельного текста на заданную или свободную тему.

Ключевые слова: коммуникативно-деятельностный подход; сочинение; методические принципы.

В 2015 году в школу вернулось итоговое школьное сочинение. Выпускники 11-х классов в начале этого учебного года получили ряд направлений тематики, по которым им предстояло написать аттестационную работу. Перед большинством учителей встала острая необходимость обратиться к научно-методическим предпосылкам подготовки учащихся к написанию итогового сочинения.

Согласно ФГОС по русскому языку одной из основных целей изучения русского языка является формирование коммуникативной компетенции, под которой понимается «овладение видами речевой деятельности и основами культуры устной и письменной речи». Не случайно в основу современного обучения языку положен коммуникативно-деятельностный подход,

который формирует «функциональную грамотность выпускника школы», проявляющуюся в способности учащихся адаптироваться в окружающем мире. Показателями функциональной грамотности служат коммуникативные универсальные учебные действия, формируемые на уроках русского языка: владеть всеми видами речевой деятельности; точно, правильно, логично и выразительно излагать свою точку зрения на поставленную проблему. Поэтому одной из сквозных содержательных линий современной Программы по русскому языку является работа по развитию речи, в ходе которой формируется коммуникативная компетенция учащихся. Развивать связную речь учащихся – это научить их воспринимать и создавать коммуникативно-ориентированные тексты. Именно на

основании основных признаков текста, жанров текстов и их композиционной формы, функционально-стилевых типов формируются коммуникативные универсальные учебные действия учащихся.

Важное место в этой работе занимает сочинение, так как в процессе его создания ученик получает возможность раскрыть свой внутренний мир, сформировать собственное мировосприятие и обозначить круг интересующих его проблем, развить свое абстрактное мышление. Профессиональная подготовка к сочинению знакомит с культурно-историческим опытом человечества, раскрывает духовное богатство русской культуры, способствует социализации личности. Работа над текстами, созданными великими классиками, а затем и собственными, формирует филологическую компетентность. Важное место в работе по развитию речи занимает подготовка к написанию сочинений. Это особый вид работы по развитию речи, в основе которого лежит создание учащимся самостоятельного текста на заданную или свободную тему. Для того чтобы построить систему обучения сочинениям в старших классах, учитель должен опираться на научно-методические основы в работе над связной речью учащихся, разработанные великими педагогами прошлого: принципами и условиями формирования навыков письменной речи. Известные ученые-методисты А.В. Текучев, Т.А. Ладыженская, М.Т. Баранов и др. сформулировали ряд дидактических и частнометодических принципов. Остановимся на наиболее важных, с нашей точки зрения.

- Коммуникативный принцип, который заключается в том, что в процессе подготовки к написанию сочинения учащиеся готовятся к полноценному речевому общению в устной и письменной форме.

- Принцип единства развития речи и мышления, проявляющийся в том, что в процессе обучения речи одновременно происходит развитие мыслительных операций: синтеза, анализа, абстрагирования обобщения и др.

- Принцип единства изучения языка и обучения речи, который проявляется в правильном словоупотреблении, в обогащении словарного запаса и грамматического строя речи (тематика устных и письменных высказываний предлагается с учетом жизненного опыта детей, запаса их знаний, впечатлений и наблюдений).

- Принцип опоры на синтаксическую модель, проявляющийся в создании текстов как микросистем, которые функционируют в качестве основной коммуникативной единицы (под моделью связного высказывания понимается общее представление о содержании, жанрах и структуре текста).

- Контекстный принцип, предполагающий анализ языковых единиц в их связях. Именно в контексте реализуется семантика языковых единиц всех уровней.

- Принцип последовательности, который заключается в формировании речевых умений учащихся в определенной последовательности, от одного этапа к другому.

- Принцип непрерывности работы по развитию речи, реализующийся в регулярной тренировке на всех уроках изучения русского языка.

- Принцип индивидуального подхода к учащимся с учетом их возрастных психологических особенностей.

В последнее время мы часто говорим о коммуникативно-деятельностном подходе в обучении учащихся связной речи. Поэтому нужно обратиться к важным принципам, которые выделяет ученый-методист Е.С. Антонова: текстуальность, которая реализуется посредством освоения культурных ценностей через чтение текстов, и рефлексивность, которая заключается в процессе самопознания учащимися своих внутренних

наблюдений, мотивов и действий.

Наши великие предшественники (Ф.И. Буславев, Л.Н. Толстой, К.Д. Ушинский, В.П. Шереметьевский и др.) сформулировали некоторые условия успешной работы по развитию речи учащихся, позволяющие строить такую работу качественно и результативно. Многие из них для современного учителя звучат противоречиво, а порой и спорно.

- Предлагать самый разнообразный выбор серьезных и интересных для самого учителя тем.

- Учитывать художественность предлагаемых тем.

- Упражнения дара слова должны быть по возможности самостоятельными.

- Упражнения дара слова должны быть систематическими с переходом от одного этапа к другому.

- Упражнения дара слова должны быть логическими.

- Упражнения дара слова должны быть вначале устными, а уже затем письменными.

- Сочинения требуют разносторонней логической и стилистической работы.

Многолетняя практика (до 2002 года, когда на смену итоговому сочинению пришли шаблонные сочинения ЕГЭ) сформулировала такие необходимые речевые и коммуникативные умения учащихся:

- оценивать речевую ситуацию, определять тему и основную мысль высказывания;

- планировать содержание высказывания;

- создавать высказывание на определенную тему;

- систематизировать подобранный материал и подчинять логике высказывания, выделять основные связи между явлениями;

- подчинить высказывание определённому типу речи;

- отбирать лексические средства в соответствии с такими качествами речи, как: точность, образность, выразительность, логичность, уместность;

- учитывать нормы русского литературного языка;

- формулировать выводы, обобщать.

Сочинение - самостоятельная письменная работа учащихся, изложение ими собственных мыслей. Обобщение передового педагогического опыта учителей-словесников и рекомендации ученых-методистов по обучению старшеклассников работе над сочинением определяют такие требования:

1) Соответствие содержания сочинения заданной теме.

2) Содержательность, завершенность, полнота охвата темы.

3) Знание текста художественного произведения и умение цитировать;

4) Доказательность высказанной мысли, аргументированность защищаемых положений.

5) Композиционная логичность и последовательность в изложении материала (расположение материала, целесообразность и оригинальность вступления и заключения, органичность их связи с основной частью).

6) Самостоятельность в подходе к теме.

7) Единство стиля изложения, ясность, точность, доступность, образность языка сочинения.

8) Личностный подход.

9) Знание основ теории литературы и умение анализировать творчество писателя или конкретное художественное произведение в соответствии с заданной темой.

10) Рациональное сочетание материала художественного произведения, литературной критики с собственными рассуждениями автора работы.

11) Создание сочинения в определенном речевом жанре.

12) Отсутствие фактических ошибок и неточностей.

13) Правильное словоупотребление, грамматико-

стилистическая грамотность, соблюдение норм литературного языка.

14) Оформление (почерк, соблюдение абзацев, аккуратность).

15) Определение видов, способов, средств связи предложений и частей в тексте.

Практика проверки школьных сочинений позволяет назвать самые частотные ошибки в сочинениях учащихся:

1) Расширение или сужение темы высказывания, уход от предложенной темы, неумение раскрыть тему, а часто даже ее непонимание.

2) Не затрагивается проблема эстетической значимости произведения, проблема анализа его формы, его художественной специфики, что необходимо в любом сочинении.

3) Неумение пользоваться хотя бы минимальным теоретическим багажом литературоведения и культурологии, но и просто его незнание.

4) Неумение логически правильно строить сочинение, соблюдать необходимую соразмерность ее частей (вступления, основной части и заключения).

5) Отсутствие связи между частями текста, несоразмерность отдельных его частей.

6) Неоправданное нарушение стилового единства сочинения стиловое оформление (сочинение должно быть доказательным рассуждением на заданную тему).

7) Незнание необходимых художественных текстов, литературно-критических работ, фактов литературной жизни.

8) Неумение и нежелание показать свою позицию, проявляющуюся в умелом извлечении материала из анализируемого текста, других произведений, критической литературы, истории, жизни, показать и доказать свою точку зрения, свое отношение к рассматриваемому материалу.

9) Бедность лексики и однообразие синтаксических конструкций.

10) Неумение выразить и обосновать авторскую позицию.

Знание учащимися классификации типичных ошибок, редактирование сочинений, система работы над ошибками помогают совершенствовать написанное.

Нами составлены требования для учащегося, желающего получить за сочинение отличную оценку (хотя в этом учебном году действовали только две оценки – зачет и незачет):

1. Хорошее знание необходимых по программе художественных и литературно-критических произведений, особенностей литературного процесса – биографий писателей, специфики художественных направлений, методов и стилей, некоторых особо примечательных событий литературной жизни.

2. Понимание эстетической сущности художественного произведения, умение анализировать его в единстве формы и содержания и пользоваться для анализа необходимым минимумом сведений из теории литературы.

3. Умение логично и доказательно мыслить и излагать результаты своих рассуждений хорошим литературным языком в надлежащем стиловом оформлении.

4. Аргументированное отношение к предмету речи, проявление эстетического вкуса, общей и филологической культуры.

5. Стилистическая и языковая грамотность.

И последнее. Необходимо помнить о важности словарной работы в ходе подготовки к выпускному сочинению. В тематических направлениях итогового сочинения в выпускных классах на учебный год 2014/2015 определены его тематические направления и даны комментарии к ним. Необходимо обратить внимание на выделенные нами слова и объяснить их смысл учащимся. Очень часто учащиеся не понимают значения слов, их сочетаемостные возможности и

контекстуальное употребление. Нам кажется, что подобная работа будет полезной и нужной.

«1. Темы сочинений, сформулированные на материале творчества М.Ю. Лермонтова, нацеливают на размышления о своеобразии творчества поэта, особенностях проблематики его произведений, специфике художественной картины мира, характерных чертах лермонтовского героя и т.п.

2. Темы данного направления ориентируют обучающихся на размышления о причинах войны, влиянии войны на судьбу человека и страны, о нравственном выборе человека на войне (с опорой на произведения отечественной и мировой литературы).

3. Темы, сформулированные на основе указанной проблематики, позволяют поразмышлять над эстетическими, экологическими, социальными и др. аспектами взаимодействия человека и природы.

4. Темы данного направления нацеливают на рассуждение о семейных ценностях, о различных гранях проблемы взаимоотношений между поколениями: психологической, социальной, нравственной и т.п. (с опорой на произведения отечественной и мировой литературы).

5. Темы данного направления предполагают рассуждение о ценностных ориентирах человека и человечества, об этико-нравственных, философских, социальных аспектах бытия (на материале отечественной и мировой литературы)».

Об особенностях такой словарной работы мы скажем в следующей нашей статье.

Таким образом, знание научно-методологических основ в работе по развитию связной речи учащихся поможет учителям преодолеть трудности в формировании коммуникативной компетенции и способствовать функциональной грамотности выпускника.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Антонова Е.С. Методика преподавания русского языка: коммуниктивно-деятельностный подход. М: КНОРУС. 2007. 464 с.

2. Баранов М.Т. и др. Методика преподавания русского языка в школе. М.: Академия, 2000. 366 с.

3. Воителева Т.М. Теория и методика обучения русскому языку. М.: Дрофа, 2006. 320 с.

4. Ипполитова Н.А. Текст в системе изучения русского языка в школе. М. Флинта: Наука, 1992. 176 с.

5. Калганова Т.А. Сочинения различных жанров в старших классах. М., Флинта: Наука, 1997. 186 с.

6. Ладыженская Т.А. Связная речь // Методика развития речи на уроках русского языка. М.: Просвещение, 1980. С. 24-47.

7. Литвинов В.В. Сочинения в старших классах средней школы. М.: Просвещение, 1975. 326 с.

8. Львов М.Р. Русский язык в школе. История преподавания. М.: Вербум-М, 2007. 296 с.

9. Морозова Н.П. Учимся писать сочинение. М.: Просвещение, 1987. 198 с.

10. Мурашов А.А.. Как сердцу высказать себя? Диалог со школьником и абитуриентом накануне сочинения. М.: Рипол, 1994. 190 с.

11. Озеров Ю.А. Экзаменационное сочинение на литературную тему. М.: Просвещение, 1995. 176 с.

12. Примерные программы по учебным предметам. Русский язык. 5-9 классы. М.: Просвещение, 2011. 112 с.

13. Система обучения сочинениям на уроках русского языка (4-8 классы). Пособие для учителей / Под ред. Т.А. Ладыженской. М.: Просвещение, 1978. 268 с.

14. Текучев А.В. Методика русского языка в средней школе. М.: Просвещение, 1980. 606 с.

15. Федоренко Л.П. Принципы и методы обучения русскому языку. М.: Просвещение, 1964. 342 с.

16. Хрестоматия по методике русского языка. Методы обучения русскому языку в общеобразовательных учреждениях. М.: Просвещение, 1996. 352 с.

ACADEMIC AND METHODOLOGICAL FRAMEWORK OF TRAINING SENIOR STUDENTS FOR A FINAL COMPOSITION

© 2015

L.V.Arteshina, Candidate of Pedagogical Sciences, associate professor of Department of the Russian Language, Speech Standards and Their Teaching Methodology, Faculty of Philology
Samara State Academy of Social Sciences and Humanities, Samara (Russia)

Abstract. To develop a methodological system of teaching composition writing in senior school a teacher should employ academic and methodological principles of training students' coherent skills - writing skills important for speech and communication. It is considerable that students should know the requirements and the most frequent errors in peers' works. Taking these factors into consideration will be of help for teachers in overcoming difficulties in the process of developing students' communicative skills and providing them with functional literacy. Programs on the Russian language are aimed at work on speech development that results in students' communicative competence development. Developing coherent speech means teaching students to perceive and create communicative texts. It is the main features of the text, text genres and their compositional forms, functional and stylistic varieties that serve the basis for students' universal communicative learning skills development. In this aspect, a composition plays a very important role, because when creating it, students reveal their inner world, build their own worldview and identify their interests, develop their abstract thinking. Professional training for writing a composition introduces the cultural and historical experience of the mankind, reveals the spiritual legacy of Russian culture, contributes to personality socialization. Work on texts created by the great classics first and students' ones afterwards leads to philological competence development. Practising composition writing is of importance in speech development. This is a specific type of work the essence of which is creating an independent text on the given or free topic.

Keywords: speech and communication skills; academic and methodological framework; writing skills development; students' coherent speech skills development; communicative competence; functional literacy.

УДК 372.8

АКСИОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В ПОЛИЭТНИЧЕСКОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЕ

© 2015

Е.В.Архипова, доктор педагогических наук, профессор

Рязанский государственный университет им С.А. Есенина, Рязань (Россия)

Аннотация. В статье анализируются лингвометодические аспекты ценностного подхода к обучению русскому языку в классах с полиэтничным составом. Раскрывается опыт научных исследований, проводимых в этом направлении Лабораторией лингводидактики и инновационных технологий обучения русскому языку и Центром славянской филологии и культуры имени И.И. Срезневского Рязанского государственного университета имени С.А. Есенина. Освещаются три основных направления в реализации аксиологического подхода к преподаванию русского языка в поликультурной образовательной среде.

Первое направление - традиционное - предполагает прежде всего аспектную работу по обогащению словаря учащихся лексикой, отражающей языковую картину мира русского народа, и прежде всего лексикой нравственно-этической тематики. Сюда же относится работа над активизацией словаря детей за счет использования творческих работ по данной тематике, в том числе и при подготовке к итоговой аттестации в форме ЕГЭ-11 и ОГЭ-9.

Второе направление предполагает специальную работу на уроках развития речи, где ценностные концепты русской культуры постигаются уже на материале специально отобранных текстов. Тем самым осуществляется расширение и углубление этнокультурного компонента в обучении русскому языку за счет усвоения ценностных понятий русской национальной культуры - концептов.

Третье направление ориентировано на решение актуальной для современной школы задачи языковой адаптации учащихся-инофонов, обучающихся в классах российских школ. Это направление, с одной стороны, реализует ценностный подход в обучении русскому языку школьников Республики Крым (которые прежде изучали русский язык параллельно с государственным украинским), а с другой стороны, направлено на разработку эффективным методов и приемов обучения детей-инофонов в российских общеобразовательных школах.

Ключевые слова: аксиологический подход к обучению; лингводидактика; методика обучения русскому языку; полиэтничная образовательная среда.

События последних лет, обусловленные усилением миграционных потоков в России, воссоединением Крыма с Российской Федерацией, напрямую связаны с проблемами статуса русского языка в обществе. Социокультурная и языковая адаптация представителей иноязычных сообществ выдвинула на первый план задачу обучения русскому языку детей-мигрантов и школьников Крымской республики, некогда обучавшихся в украинских школах [Архипова 2014]. Существование в современных образовательных учреждениях России классов и групп с полиэтничным составом потребовало разработки и учета новых подходов к обучению русскому языку, в частности – аксиологического (ценностного) подхода.

Разработка ценностного подхода к преподаванию

русскому языку в условиях полиэтничной образовательной среды, а также совершенствование методики преподавания русского языка на его основе стало одной из ведущих тем в деятельности лаборатории лингводидактики и инновационных технологий обучения русскому языку РГУ и Центра славянской филологии и культуры им. И.И. Срезневского в Рязанском государственном университете [Архипова 2010]. Нами избраны три направления в исследованиях.

Первое – это развитие речи и духовной сферы личности средствами родного языка (в рамках этого традиционного направления выполнены и продолжают выполняться исследования по обогащению словаря детей лексикой нравственной тематики, по развитию языковой картины мира учащихся) [Архипова 1996].